



演艺科 -  
技术支持组

牛池湾文娱中心  
香港九龙  
清水湾道十一号  
牛池湾市政大楼  
二-三楼  
电话  
852-2325 1970  
传真  
852-2320 2684

### 联络

邓慧恩女士  
高级经理(九龙东)  
直线电话  
852- 2329 7735

冯欣儿女士  
经理(牛池湾文娱中心)  
直线电话  
852- 2726 3576

刘雅欣女士  
驻场技术监督(九龙)  
直线电话  
852- 2329 7135  
传真  
852- 2320 2684

### 舞台装置

剧院不会预先安排舞台装置，因此，租用人需在租用期内自行装拆设备，并须预留足够时间挂上舞台布幕及装设舞台灯光、音响。  
因应其他设施及技术的要求需要，请向技术监督查询。

# 牛池湾文娱中心 - 剧院

## 详细 技术设施资料

V. 2024.10.21

第1页, 共8页

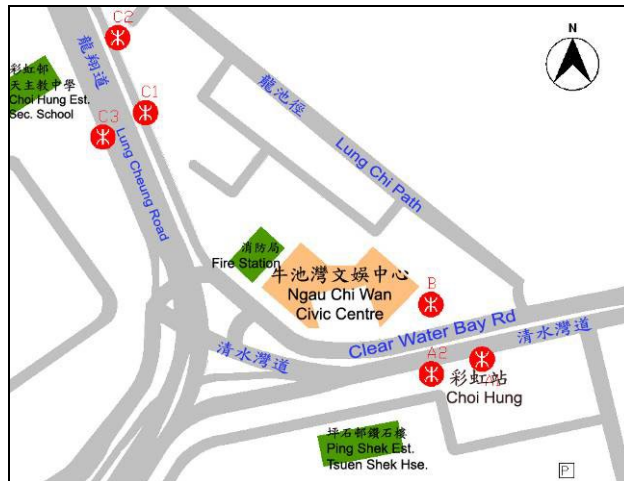


牛池湾文娱中心剧院是一个传统的画框式舞台设计，其设备之完善可供话剧，舞蹈及歌舞剧表演，更可用作大型歌剧，中京剧曲，电影放映及综艺表演等。另有反音板作音乐会表演用。

### 前往方法

香港铁路 (MTR):  
观塘线, 彩虹站, 出口 B

公路:  
彩虹交汇处 → 龙翔道 / 观塘道 / 清水湾道 / 新清水湾道



### 出入景

入景台卷闸尺寸:  
3.00 x 3.00米 (阔 x 高)  
链索吊机安全负重量 500公斤  
升降机:  
门: 1.10 x 2.10米 (阔 x 高)  
内部: 2.30 x 1.90 x 1.70米  
(高 x 阔 x 深)

### 后台入口

由大堂升降机到二楼

泊车  
没有提供





## 观众席



座位总数共有: 354

### 镜框

镜框尺寸

9.40 – 5.28米 (阔 x 高)

### 舞台阔度

主台阔度

13.51米

台中至台左墙壁

6.99米

台中至台右墙

6.52米

### 舞台深度

镜框后部至后舞台防火闸的距离

10.80米

镜框后部至黑背幕

9.30米

镜框后部至白天幕

9.20米

镜框后部至活板门

3.70米

镜框后部至前副台

2.40米

### 舞台高度

舞台地板至吊杆楼层高度

7.83米

舞台地板至棚顶高度

12.70米

吊杆最高可达高度

12.10米

观众席至舞台高度

1.00米

### 前舞台 / 乐队池

没有

### 舞台地面

舞台是平面哑黑色硬木板

台中有一道活板门

2.07 x 1.08米 (阔 x 深)

舞台左右两边均设有由台前伸展至台后的电线槽

### 侧舞台

台左门框

8.50 x 2.60米(深 x 高)

台右门框

5.30 x 2.60米(深 x 高)

侧舞台左空间

4.00 x 8.50米(阔 x 深)

侧舞台右空间

2.50 x 5.30米(阔 x 深)

轻量悬挂式顶棚



侧幕吊杆

9.90米 (长), 安全载重量200公斤

### 后舞台

没有

消防处视舞台的防火闸为安全屏障, 因此其周围不得摆放舞台布景、器材或设置活动舞台, 以免造成阻塞。

### 布景位置

侧舞台非常有限空间

### 通道

后舞台走廊

### 悬挂

大幕 (淡灰色)

电动上落

### 悬挂系统

复式手动吊杆

27 条

电动吊杆 (4, 11, 14, 18, 23, 27, 28 号吊杆)

7 条 (只供灯具使用)

行轧吊杆 (35 号吊杆)

1 条

侧幕

7 对

吊杆一般直径

48毫米

吊杆一般距离

0.20米

吊杆安全负重量

安全载重量250公斤

吊杆总长度 - 10.20米

装饰幔幕悬挂于 1号 吊杆

天幕用的泛光灯槽悬挂于 W27号 吊杆

天幕悬挂 34号 吊杆

黑幕悬挂 35号 行轧吊杆

侧吊杆左右两边

左右两边各1条

### 舞台设备

幔幕

黑色幔幕

侧幕

14 平

1.50 x 6.25米

沿幕

4 平

10.20 x 2.50米

直切半幕

2 平

6.00 x 6.00米

固定安装于16号吊杆

黑平幕

1 平

11.20 x 7.15米

固定安装于35号行轧吊杆

侧幕

16 平

1.50 x 7.22米

侧幕

前投影天幕

1 平

10 x 6.35米

34号吊杆

### 乐队平台

金属架平台。

Wenger Trouper®

所有平台不可油漆及钉嵌。

2.40 x1.20米(阔x长)

203毫米(高)

6个

407毫米(高)

6个

合唱队台阶(3层)

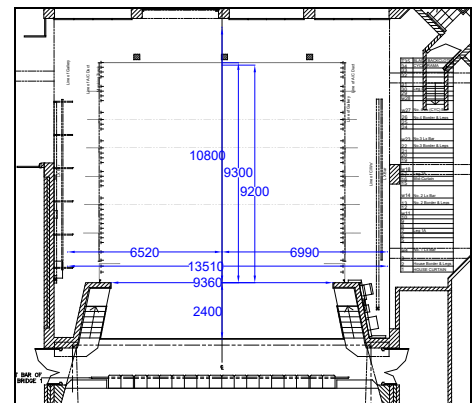
Wenger Tourmaster

5个, 可容纳约60人。

反音板

Wenger Travelmaster

1套(5座)





乐师椅		60	
高椅		2	
谱架		50	
<b>跳舞地胶板</b> 只供跳舞表演用		黑 / 灰色舞蹈地胶(主舞台面积) (请预租时间铺设)	
<b>地毯</b> 只供粤剧表演用	绿色	1	8.5 x 6.5米
<b>乐器</b>	演奏用钢琴	1	Kawai GS-100
	定音鼓	1套	4个 (23", 26", 29", 32") (额外收费)
	中式民族鼓	1	18吋
<b>升降梯</b> 电动升降台		1	需要预先待向场地管理部借用及批准, 方可使用。

**化妆间**

二楼 (舞台) 两间二人用化妆间  
三楼 两间十人用化妆间  
所有化妆间均设置淋浴设备。  
抢妆间可按租用人需求, 设置于侧舞台左、右位置。



**洗衣间**

没有。  
有蒸气熨斗、熨斗、熨板可向舞台管理部借用。

**灯光**

<b>调光器</b>	ETC Sensor 3 数码ThruPower 调光器, 3仟瓦特 调光室设于3楼	124个
<b>灯光控制台</b>	ETC GIO 灯光控制面板, 附有全功能后备操作设施。最多可控制2048个灯光回路。装置在剧院座位后排灯光控制室内。	
<b>观众席灯</b>	观众席灯的亮度调控, 可在灯光控制室控制器上执行。	
<b>灯光回路</b>	遍布于舞台及灯桥各处, 共124个最高负载为3仟瓦特的灯光回路, 最终接驳至True1插座上。	
<b>额外供电</b>	电源放置于台右的墙上, 提供三相63安培交流电源, 每相最高负载为63安培。墙上装置有一个63安培最高负荷的工业用墙边插座作临时接线用。 租用人如要利用后台侧的额外电源, 以供电给带来的电力设备时, 需由本地注册电业工程人员, 进行所需要的电力工程。 带来的电力装置, 应设有足够有效的电路保护器。	
<b>前台位置</b>	前台一号灯桥: 距离舞台约6.87米投射长度及39.9度角。 前台二号灯桥: 距离舞台约9.17米投射长度及36.4度角(台口)。	
<b>成像灯</b>	750W ETC Source Four Zoom 15°-30°	16 前台灯桥
	270W ETC Source Four LED Series 2 Lustr Profile Zoom 15°-30°	12 前台灯桥
	750W ETC Source Four Zoom 25°-50°	8 台口两侧灯架



	305W	ETC	Source Four LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50°	24	台侧流动灯座
螺纹灯	1kW	Selecon	Compact	3	前台灯桥
	1kW	Selecon	Compact	4	舞台
螺纹灯	167W	ETC	Source Four LED Series 2 Lustr Fresnel	24	舞台
天幕灯	133W	ETC	ColorSource CYC	5	顶(吊杆W27号)
地排灯	133W	ETC	ColorSource CYC	5	底
LED 电脑灯	270W	High End Systems	SolaFrame 750	4	固定安装在台口两侧灯架
	430W	ETC	Halcyon Gold	6	舞台
<b>LED 电脑灯需时间进行装置, 场地只提供基本灯光效果, 如需编程其他灯光效果, 租客需带上电脑灯程序员。</b>					
LED追光灯	400W	Ushio	Sai-500	2	观众席后
烟雾机		Look Solutions	Viper NT	2	
闪灯	3kW	Martin	Atomic 3000	2	
紫外光灯	120W	Wildfire	VioStorm VS-120	2	前台灯桥
其他	台侧流动灯座			6	
	灯座灯具组合:	4 (顶)	ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50°	1600毫米*	
		3	ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50°	1170毫米*	
		2	ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50°	740毫米*	
		1 (底)	ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50°	340毫米*	
	<b>* = 灯具镜片中央离地高度</b>				
	流动灯架		Doughty Shadow Combo Stand G203501	6	
	流动地灯架		Kupo 355 Universal Floor Stand	12	
	谱架灯 (有线)			20	
虹膜式可变光闸及金属图像投射片保持器 (Iris & Gobo Holder)	可变光闸(Iris)	投射片保持器(Holder)	投射片保持器(Holder)	投射片(Gobo)	影像
适用灯种	数量	数量	类型	直径	直径
Source Four	10	15/15	A/B	100/86毫米	68-75/65毫米

请提交灯光设计图, 以确认所需灯光设备。

灯具数量会因应维修而略有变动, 请向技术监督查询。

若灯光装置时段少于两小时, 场地只能提供标准舞台灯光供租客使用。

若自携「灯光及电力设备」到剧院使用, 必须参考机电工程署之电力规例-工作守则之要求, 如关于电力安全任何问题, 请联络本部门。详情请参考以下网址:

[https://www.emsd.gov.hk/tc/electricity\\_safety/index.html](https://www.emsd.gov.hk/tc/electricity_safety/index.html)





## 音响

音响系统	画框上两侧的双声道扬声器系统	3 (每侧)
	L-Acoustics A10i Wide (上及中) 及 A10i Focus (下)	
	画框上的中央扬声器系统 L-Acoustics X8	1
	主舞台台口扬声器系统 L-Acoustics 5XT	6
	效果扬声器系统 L-Acoustics X8	17
	重低音扬声器系统 L-Acoustics KS21i	4
主调音控制台	Soundcraft Vi 2000 调音台设有 32组单声道输入, 1 组主立体声输出, 8 组辅助输出, 8 组独立输出, 8 组矩阵输出。	
话筒输入	舞台两侧	20 (合共)
话筒	Shure Beta 57A	10
	Shure Beta 58A	6
	Shure MX412	2
	Neumann KM84	4
	Neumann KM184	4
	Sennheiser MKH816P48U-3 gun mic	3
	AKG C535 EB	4
	AKG 414	4
	Crown PCC-160	4
	DPA VO 4099 Lo	4
	DPA 2011C	4
无线话筒	Shure ADX1M Bodypack transmitter (with Shure TL47 Lavalier)	8
	Shure ADX2 Handheld transmitter (with Beta87A Capsule)	8
	<i>(同时最多可用 8 支) (额外收费)</i>	
舞台监听器	L-Acoustics X12	8
激光光驱	Tascam SS-CDR250N	4
	Tascam SS-R250N	2
附加设备	BSS AR 133平衡转换器	4
多媒体投影机	Panasonic PT-RZ21K	1
LED字幕显示系统	横向LED字幕板 (需额外收费)	两块
	位置:	台口镜框两侧灯架下层
	字幕显示:	以每四行一页字幕显示
	字体支持:	繁体中文、简体中文及英文
	字幕板尺寸:	150 x 75 厘米 (阔 x 高)
	设定为白色LED显示	
	每一行最多13个中文字, 或约20个英文字母, 标点符号亦需计算在内。	
	字幕必须以微软® WORD文件格式(*.docx)或 文本文件格式(*.txt) 输入及储存。	
	字幕板显示出来每行的文字、空间与标点符号之编排会与存盘所见一样。	
	电脑机置于观众席后方的控制室内, 用以控制两块字幕板。所有字幕板的显示均为一致。	



需要时, 于租用时间内设置, 而租用时间必须为两节或以上, 并须预留一小时作装置字幕系统。

### **通讯系统**

舞台监督控制台设于台左

提示灯系统(3个)

一声道对讲系统

二声道对讲系统 (只供彩排时间使用)

传呼及表演转播

闭路电视系统

制作桌可装置在观众席堂座中间



### 灯光贮备资料

#### 适用于有灯光设计师之制作

成像灯	750W	ETC	Source Four Zoom 25°-50°	18
螺纹灯	1kW	Selecon	Compact	6
天幕灯	133W	ETC	ColorSource CYC	2
PAR灯	1kW	Strand	Par 64 CP60	10
	1kW	Strand	Par 64 CP61	10
	750W	ETC	Source Four PARNel	6

请提交灯光设计图以预留灯光贮备。以上灯光贮备以先到先得形式提供。  
各项设备或会因损坏及维修而略有变动, 详情请向技术监督查询。

### 音响贮备数据

#### 适用于有音响设计师之制作

扬声器	JBL EON Power 10	1	
	YAMAHA MSP3	2	
	L-Acoustics X8	2	
话筒	Shure SM58	3	
激光光驱	Tascam CD-450	2	
电视	JVC LT-19A1 LCD TV	1	
	SWIT S-1093F (9" LCD Monitor)	1	
DVD	Panasonic DMR-EH59	1	(额外收费)

请提交音响设计数据以预留音响贮备。以上音响贮备以先到先得形式提供。  
各项设备或会因损坏及维修而略有变动, 详情请向技术监督查询。